

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 1 (1988)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Recht

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## RECHT

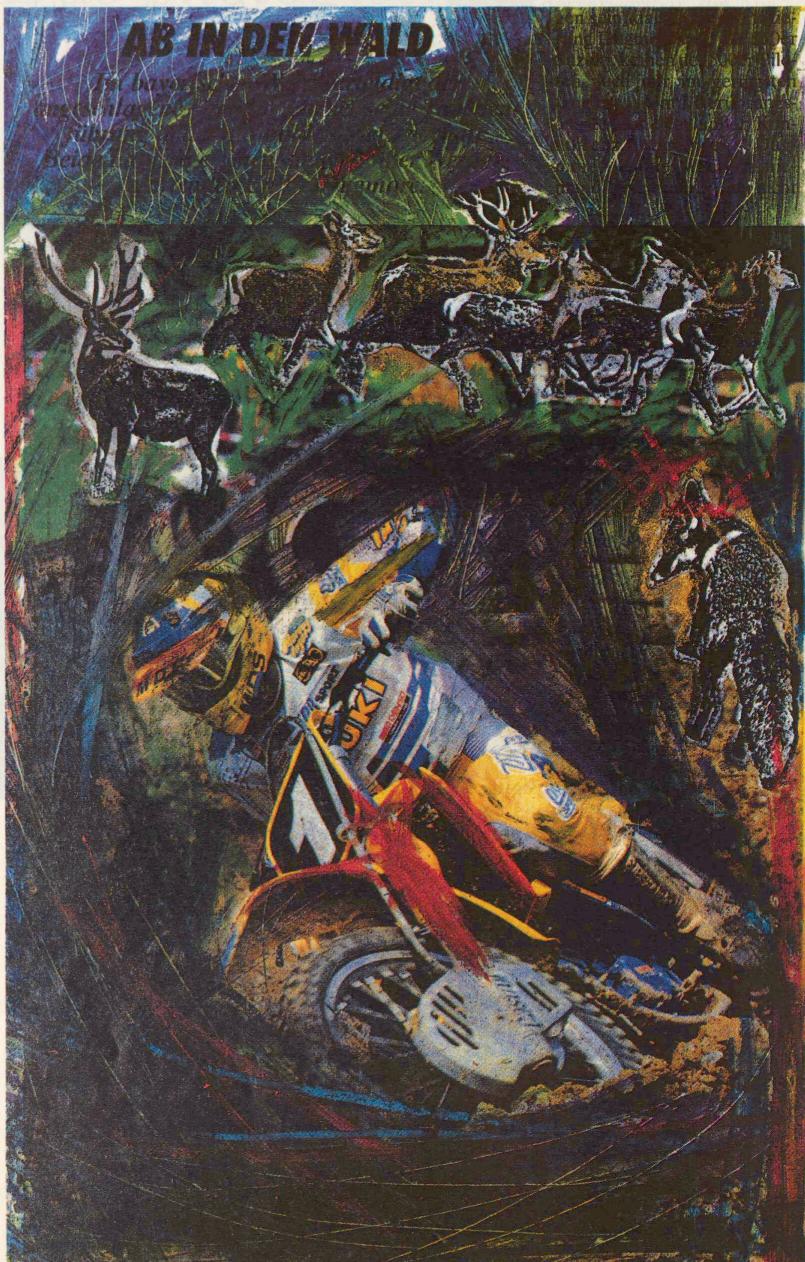


ILLUSTRATION: DORA SIEGENTHALER

# Umweltschutz gegen Motocrosspiste

Die Bewilligung für Terrainveränderungen, Abgrabungen, Aufschüttungen und dergleichen ist zu verweigern, wenn dadurch Biotope wie Tümpel, Sumpfgebiete, Riede, Hecken und Feldgehölze vernichtet würden, die den Pflanzen und Tieren als Standorte, Nahrungsquellen, Brut- und Nistgelegenheiten dienen. Auf solchem Gelände ist deshalb ein

Gesuch zur Erstellung einer Motocrosspiste abzulehnen, selbst wenn nur etwa 10 Prozent des betroffenen Halbtrockenrasens von rund 6,5 ha direkt tangiert würde.

Denn die Piste würde zur Schaffung isolierter Kleinreservate führen, in denen der normale Austausch zwischen wandernden Tieren, Pollen und Samen kaum mehr gewährleistet und

statt dessen eine fortschreitende Verarmung zu befürchten wäre.

Das öffentliche Interesse an der Erhaltung dieses sogenannten Mesobrometums fällt mehr ins Gewicht als die privaten Interessen der Gesuchsteller, für die es nach eigenem Bekunden lediglich um ein «reines Freizeitvergnügen» geht. PR

Verwaltungsgericht AG (AGVE 1987, 241ff.)

## Lärm als Tischkonzert

Nicht nur Grundeigentümer, sondern auch Mieter haben vorübergehende Störungen, die sich aus Bauarbeiten auf Nachbarparzellen ergeben, entschädigungslos hinzunehmen. Wenn die Einwirkungen ihrer Art, Stärke und Dauer nach aussergewöhnlich sind, dann allerdings liegen enteignungsähnliche Vorgänge vor. Lärmige Bauarbeiten für eine Bahnunterführung sowie überaus störende Kanalisationsarbeiten unmittelbar vor und neben einem Restaurant – hier das «Schönegg» in Wettingen – müssen in dessen entschädigungslos toleriert werden. PR

Bundesgericht (BGE 113, I. a, 353ff.)

den öffentlichen Interesse liegt und verhältnismässig ist.

Deshalb durfte, ja musste für die Gemeinde Silvaplana, deren Bauzonen das bundesrechtlich zulässige Mass um etwa das Doppelte übersteigen, ein Verfahren zur Schaffung von Planungszonen eingeleitet werden.

Die Eigentümer der davon betroffenen Parzellen dürfen nichts unternehmen, was die Nutzungsplanung erschweren könnte.

Nicht zu hören sind Einwände, wonach das fragliche Gebiet bereits mit fünf Häusern teilweise überbaut und weitgehend erschlossen sei.

Denn die Planungsabsicht bezieht sich auf «Räume»; bezweckt ist eine auf ein ganzes Gebiet gerichtete, gesamthaft Überprüfung, um die angestrebte Bauzonenreduktion gesetzmässig durchführen zu können. PR

Bundesgericht (BGE 113, I. a, 362ff.)

## Garage für Schafe

Bauten im Zusammenhang mit Freizeitgärtnerei oder Hobbytierhaltung können nicht automatisch als landwirtschaftszonenfremd bezeichnet werden. Es kommt nicht auf die Person des Gesuchstellers an, sondern darauf, ob das umstrittene Bauvorhaben der landwirtschaftlichen Nutzung dient. Das ist zu bejahen, wenn ein Bauunternehmer eine Garage aufstocken möchte, um einen Schafunterstand und einen Heubergerraum für acht bis zehn Tiere zu errichten. Das Projekt kann als landwirtschaftszonenkonform bewilligt werden; dementsprechend ist auch eine Ausnahmebewilligung nach Raumplanungsgesetz nicht erforderlich. PR

Verwaltungsgericht BE (BVR, Heft 6, 1988, 273ff.)

## Beschränkte Kontrolle

Um seine Kontrollfunktionen beim Nationalstrassenbau erfüllen zu können, reichte der Schweizerische Bund für Naturschutz gegen das generelle Projekt des Zürcher Regierungsrats für den Bau der Westumfahrung von Zürich vom Anschluss Brunau bis zum Uetlibergtunnel Portal West Beschwerde beim Bundesrat ein. Die Landesregierung wies sie in dessen ab, weil nach bundesgerichtlicher Rechtsprechung die Projektgenehmigung durch den Bundesrat keine anfechtbare Verfügung darstellt. Allfällige Einwände des SBN gegen die generelle Linienführung könnten höchstens im Einspracheverfahren gegen das Ausführungsprojekt selbst vorgebracht werden. Im übrigen werden die Anliegen des Natur- und Heimatschutzes bei der Genehmigung des generellen Projekts von Amtes wegen geprüft. PR

Bundesrat VB, Heft 52/1, Nr. 7, Verwaltungspraxis der Bundesbehörden

## Geprüfte «Räume»

Die Unterstellung eines Gebiets unter eine Planungszone bewirkt eine Eigentumsbeschränkung; doch steht diese nicht im Widerspruch zur Eigentumsgarantie, wenn sie im überwiegen-